

I-Rome: Milled rice  
OJ S 100/2013 25/05/2013  
Contract notice  
Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Agea - Agenzia per le erogazioni in agricoltura

Postal address: Via Palestro 81

Town: Roma

Postal code: 00185

Country: Italy

For the attention of: Dott.ssa Maria Grazia Ciofani

E-mail: [m.ciofani@agea.gov.it](mailto:m.ciofani@agea.gov.it)

Telephone: +39 0649499573

Fax: +39 0649499740

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.agea.gov.it>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

### I.3. Main activity

Other: Applicazione reg. comunitario

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fornitura e trasporto di riso lavorato in aiuto alimentare agli indigenti.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Italia.

NUTS code ITC Nord-Ovest, ITD NORD-EST, ITE CENTRO (I), ITF Sud, ITG Isole

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Fornitura e trasporto di riso lavorato agli indigenti.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

15614200 Milled rice

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

tonn. 4 054.

Estimated value excluding VAT: 7 285 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lotto 1

#### **1) Short description**

Fornitura e trasporto di riso lavorato agli indigenti.

#### **2) CPV code(s)**

15614200 Milled rice

#### **3) Quantity or scope**

tonn. 1 319.

Estimated value excluding VAT: 1 092 000 EUR

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Lotto 2

#### **1) Short description**

Fornitura e trasporto di riso lavorato agli indigenti.

#### **2) CPV code(s)**

15614200 Milled rice

#### **3)**

**Quantity or scope**

tonn. 1 431.

Estimated value excluding VAT: 1 185 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Lotto 3

**1) Short description**

Fornitura e trasporto di riso lavorato agli indigenti.

**2) CPV code(s)**

15614200 Milled rice

**3) Quantity or scope**

tonn. 3 285.

Estimated value excluding VAT: 2 733 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Lotto 4

**1) Short description**

Fornitura e trasporto di riso lavorato agli indigenti.

**2) CPV code(s)**

15614200 Milled rice

**3) Quantity or scope**

tonn. 2 735.

Estimated value excluding VAT: 2 275 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information****III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required**

Lotto 1 per partecipazine gara 21 100 EUR per buona esecuzione 1 201 200 EUR Lotto 2 per partecipazione gara 22 900 EUR per buona esecuzione 1 303 500 EUR Lotto 3 per partecipazione gara 52 560 EUR per buona esecuzione 3 006 300 EUR Lotto 4 per partecipazione gara 43 760 EUR per buona esecuzione 2 502 500 EUR.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Risorse finanziarie.

**III.1.3.**

**Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and professional ability**

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

5.7.2013 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
Italian.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 5.7.2013 - 11:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Seduta pubblica.

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Reg. (UE) 807/2010.

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

22.5.2013